

Also hat Gott die Welt geliebt

Johannes 3, 16-18
aus: *Teutsche Sprüche* 1595

Andreas Raselius
um 1563-1602

Chor I 3

Sopran I
Al - so hat Gott die Welt ge - liebt, daß er
For God so dear - ly loved the world, His on -

Alt I
Al - so hat Gott die Welt ge - liebt, daß er
For God so dear - ly loved the world, His on -

Tenor I
Al - so hat Gott die Welt ge - liebt, daß er
For God so dear - ly loved the world, His on -

Baß I
Al - so hat Gott die Welt ge - liebt, daß er
For God so dear - ly loved the world, His on -

Chor II

Sopran II
Al - so hat Gott die We'
For God so dear - ly lo

Alt II
Al - so hat
For God so

Tenor II
Al - so hat
For

Baß II
Al - so hat
For

6

sei - nen ei - ni - gen Sohn gab, auf daß
ly be - got - ten Son He gave, so that

sei - nen ei - ni - gen Sohn gab, auf daß
ly be - got - ten Son He gave, so that

sei - nen ei - ni - gen Sohn gab, auf daß
ly be - got - ten Son He gave, so that

sei - nen ei - ni - gen Sohn gab, auf daß
ly be - got - ten Son He gave, so that

daß er sei - nen ei - ni - gen Sohn gab, auf daß
His on - ly be - got - ten Son He gave, so that

daß er sei - nen ei - ni - gen Sohn gab, auf daß
His on - ly be - got - ten Son He gave, so that

daß er sei - nen ei - ni - gen Sohn gab, auf daß
His on - ly be - got - ten Son He gave, so that

daß er sei - nen ei - ni - gen Sohn gab, auf daß
His on - ly be - got - ten Son He gave, so that

PROBEN
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



al - - - le, auf daß al - - - le, auf daß al - - - le,
 all men, so that all men, so that all men,

al - - le, auf daß al - le, auf daß al - - le,
 all men, so that all men, so that all men,

al - - - le, auf daß al - - - le, auf daß al - - - le,
 all men, so that all men, so that all men,

al - - - le, auf daß al - - - le, auf daß al - - - le,
 all men, so that all men, so that all men,

al - - - le, auf daß al - - - le, auf daß al - - - le, di
 all men, so that all men, so that all men.

al - - - le, auf daß al - - - le, auf daß al - -
 all men, so that all men, so that all

al - le, auf daß al - - - le, auf daß die an glau-
 all men, so that all men, so that all men, believe in

al - - - le, auf daß al - - - le, auf daß die an ihn glau-
 all men, so that all men, so that all men, believe in

die an ihn glau - ben, an ihn glau - ben, nicht ver -
 who be-lieve in Him, who be-lieve in Him, shall not,

die an ihn glau - ben, die an ihn glau - ben, nicht ver -
 who be-lieve in Him, who be-lieve in Him, shall not,

die an ihn glau - ben, nicht
 who be-lieve in Him, shall

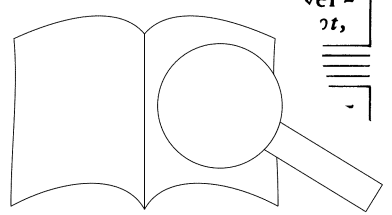
die an ihn glau - ben, nicht ver -
 who be-lieve in Him, shall not,

die an ihn glau - ben, nicht ver -
 who be-lieve in Him, shall not,

die an ihn glau - ben, ver -
 who be-lieve in Him, shall not,

die an ihn glau - ben,
 who be-lieve in Him,

oen, die an ihn glau - ben,
 Him, who be-lieve in Him,



PROBENPARTITUR

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.

lo - - - ren wer - - - den, nicht ver - lo - - - ren wer - - -
 shall not per - - - ish, shall not, shall not per - - -

lo - ren wer - - - den, nicht ver - lo - ren wer - den, wer - - -
 shall not per - ish, shall not, shall not per - ish, per - - -

ver - lo - ren wer - den, nicht ver - lo - ren, nicht ver - lo - ren wer -
 not, shall not per - ish, shall not, shall not, shall not, shall not per -

lo - - - ren wer - - - den, nicht ver - lo - - - ren wer - - -
 shall not per - - - ish, shall not, shall not per - - -

lo - - - ren wer - - - den, nicht ver - lo - - - ren wer -
 shall not per - - - ish, shall not, shall not per

lo - ren wer - den, wer - - - den, nicht ver - lo - ren wer -
 shall not per - ish, per - - - ish, shall not, shall not per -

lo - ren, nicht ver - lo - ren wer - den, nicht ver - lo -
 shall not, shall not, shall not per - ish, shall not, shr nu

lo - - - ren wer - - - den, nicht ver -
 shall not per - - - ish, shall not, - - - den,
 er - - - ish,

den, e - wi - ge Le - - ben ha -
 ish, ter - nal life hence - forth be

den, ern das e - wi - ge Le - - ben ha -
 ish, that e - ter - nal life hence - forth be

den, son - dern das e - wi - ge Le - - ben ha -
 ish, but that e - ter - nal life hence - forth be

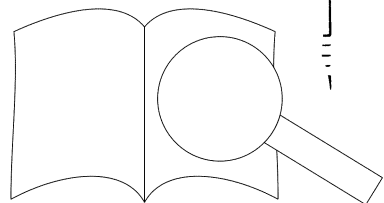
den, son - dern das e - wi - ge Le - - ben ha -
 ish, but that e - ter - nal life hence - forth be

den, son. Le - - ben ha - ben,
 ish ife hence - forth be theirs,

- wi - ge Le - - ben ha - ben,
 ter - nal life hence - forth be theirs,

das e - wi - ge Le - - ben ha - ben,
 at e - ter - nal life hence - forth be theirs,

son - dern das e - wi - ge Le - - ben ha - ben,
 but that e - ter - nal life hence - forth be theirs,



ben, sondern das e - wi - ge Le - ben ha - - ben.
 theirs, but that e - ter - nal life henceforth be - theirs.

ben, sondern das e - wi - ge Le - - ben.
 theirs, but that e - ter - nal life hence - - forth.

ben, sondern das e - wi - ge Le - - ben ha - - ben.
 theirs, but that e - ter - nal life hence - - forth be - theirs.

ben, sondern das e - wi - ge Le - - ben ha - - ben.
 theirs, but that e - ter - nal life hence - - forth be - theirs.

son - dern das e - wi - ge Le - ben ha - - - ben. Denn Gott hat sei - n
 but that e - ter - nal life henceforth be - theirs. God has not sent f

sondern das e - wi - ge Le - - ben ha - - - ben. Denn Gott ha
 but that e - ter - nal life hence - - forth be - theirs. God has r

sondern das e - wi - ge Le - - ben ha - - - ben. Denn
 but that e - ter - nal life hence - - forth be - theirs. Gor

sondern das e - wi - ge Le - - ben ha - - - b
 but that e - ter - nal life hence - - forth be t' ha

Denn God h. icht ge - sandt in die Welt,
 n His Son in - to the world,

De. Sohn nicht ge - sandt in die
 Goa om Heav'n His Son in - to the

... sei - nen Sohn nicht ge - sandt in die
 ... ot sent from Heav'n His Son in - to the

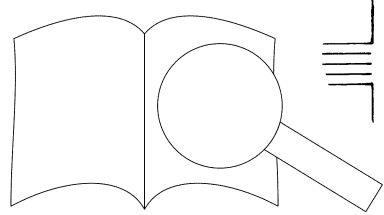
Gott hat sei - nen Sohn nicht ge - sandt in die
 has not sent from Heav'n His Son in - to the

Welt, world,

die Welt, the world,

ndt in die Welt,
 in - to the world,

ge - sandt in die Welt,
 Son in - to the world,



PROBEEPARTHEUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

daß er die Welt rich - - te,
 that He might con - demn it,

Welt, world, daß er die Welt rich - - te,
 world, that He might con - demn it,

Welt, world, daß er die Welt rich - - te,
 world, that He might con - demn it,

Welt, world, daß er die Welt rich - - te,
 world, that He might con - demn it,

daß er die Welt rich - - te,
 that He might con - demn it,

daß er die Welt rich - - te,
 that He might con - demn it,

daß er die Welt rich - - te,
 that He might con - demn it,

daß er die Welt rich - - te,
 that He might con - demn it,

son - dern
 but that

die Welt durch ihn
 the world through Him, through

- dern daß die Welt durch ihn
 at that the world through Him might

son - - dern daß die Welt durch ihn
 but that the world through Him might

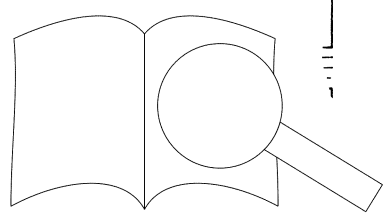
son - - dern daß die Welt durch ihn
 but that the world through Him might

daß die Welt durch ihn se - lig wer - de,
 the world through Him might find sal - va - tion,

daß die Welt durch ihn se - lig wer - de,
 the world through Him might find sal - va - tion,

daß die Welt durch ihn se - lig wer - de,
 the world through Him might find sal - va - tion,

daß die Welt durch ihn se - lig wer - de,
 the world through Him might find sal - va - tion,



PROBEBE PARTITUR Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

se - lig wer - de, wer - de. Wer an ihn glau -
Him might find sal - va - tion. Who be - lieves in

se - lig wer - - de.
find sal - val - - - - tion. Wer an ihn glau -
Who be - lieves in

se - lig wer - - de.
find sal - val - - - - tion. Wer an ihn glau -
Who be - lieves in

se - lig wer - - de.
find sal - val - - - - tion. Wer an ihn glau -
Who be - lieves in

durch ihn se - lig wer - - de.
in might find sal - va - - - tion

durch ihn se - lig wer -
in might find sal - va -

durch ihn se - lig
in might find sal

Wer
Who

Wer
Who

bet, wer an ihn glau - ihu glau - bet,
Him, who be - lieves in be - lieves in Him,

bet, wer an ihn g. wer an ihn glau - bet,
Him, who be - lieves in who be - lieves in Him,

bet, wer m, wer an ihn glau - bet,
Him, who who be - lieves in Him,

bet, -bet, wer an ihn glau - bet,
Him, Him, who be - lieves in Him,

an wer an ihn glau - bet, der wird
who who be - lieves in Him, he shall

bet, wer an ihn glau - bet, wird
Him, who be - lieves in Him, all

glau - bet, wer an ihn glau - bet,
ves in Him, who be - lieves in Him,

an ihn glau - bet, wer an ihn glau - bet,
be - lieves in Him, who be - lieves in Him,



he nau.

PROBENPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

der wird nicht ge-richt', der wird nicht ge-richt'. Wer a-ber nicht
 he shall not be judged, he shall not be judged. But he who be -

der wird nicht ge-richt', der wird nicht ge-richt'. Wer a-ber nicht
 he shall not be judged, he shall not be judged. But he who be -

der wird nicht ge-richt', der wird nicht ge-richt'. Wer a-ber nicht
 he shall not be judged, he shall not be judged. But he who be -

der wird nicht ge-richt', der wird nicht ge-richt'. Wer a-ber nicht
 he shall not be judged, he shall not be judged. But he who be -

nicht ge-richt', der wird nicht ge-richt'.
 not be judged, he shall not be judged.

nicht ge-richt', der wird nicht ge-richt'.
 not be judged, he shall not be judged.

nicht ge-richt', der wird nicht ge-richt'.
 not be judged, he shall not be judged.

nicht ge-richt', der wird nicht ge-richt'.
 not be judged, he shall not be judged.

glau-bet, der ist schon ge-richt', der ist schon ge-
 lieves not, is al - rea - dy judged, is al - rea - dy

glau-bet, der ist schon ge-richt', der ist schon ge-
 lieves not, is al - rea - dy judged, is al - rea - dy

glau-bet, der ist schon ge-richt', der ist schon ge-
 lieves not, is al - rea - dy judged, is al - rea - dy

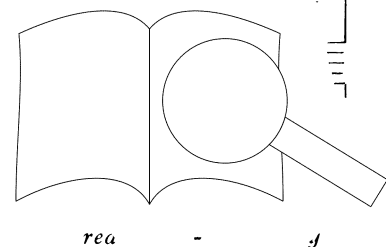
glau-bet, der ist schon ge-richt', der ist schon ge-
 lieves not, is al - rea - dy judged, is al - rea - dy

t, der ist schon ge-richt', der ist schon ge-
 not, is al - rea - dy judged, is al - rea - dy

glau-bet, der ist schon ge-richt', der ist schon ge-
 lieves not, is al - rea - dy judged, is al - rea - dy

er nicht glau-bet, der ist schon ge-richt', der ist schon ge-
 e who be - lieves not, is al - rea - dy judged, is al - rea - dy

Wer a-ber nicht glau-bet, der ist schon ge-richt', der
 But he who be - lieves not, is al - rea - dy judged, is



PROBENPARTITUR
 Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

richt', denn er glau-bet nicht, denn er glau-bet nicht,
 judged, For he be-lieves not, for he be-lieves not,

richt', denn er glau-bet nicht, denn er glau-bet nicht,
 judged, For he be-lieves not, for he be-lieves not,

richt', denn er glau-bet nicht, denn er glau-bet nicht,
 judged, For he be-lieves not, for he be-lieves not,

richt', denn er glau-bet nicht, denn er glau-bet nicht,
 judged, For he be-lieves not, for he be-lieves not,

richt', denn er glau-bet nicht, denn
 judged, For he be-lieves not, for

richt', denn er glau-bet nicht, denn
 judged, For he be-lieves not, for

richt', denn er glau-bet nicht, denn
 judged, For he be-lieves not, for

richt', denn er glau-bet nicht, denn
 judged, For he be-lieves not, for

an den Na - men des nes Got - - - tes.
 in the name of the en Son of God.

an den Na - men ten Soh-nes Got - - - tes.
 in the name of - got- ten Son of God.

an den Na - men ge-bor-nen Soh-nes Got - tes.
 in the name of - ly be-got- ten Son of God.

an den ein - ge-bor-nen Soh-nes Got - - - tes.
 in the on - ly be-got- ten Son of God.

nicht, des ein - ge-bor-nen Soh-nes Got - - - tes.
 not, the on - ly be-got- ten Son of God.

he - men des ein - ge-bor-nen Soh-nes Got - tes.
 of the on - ly be-got- ten Son - tes.

ch. en Na - men des ein - ge-bor-nen Soh-
 no. the name of the on - ly be-got- ten

ot, an den Na - men des ein - ge-bor-nen Soh-
 in the name of the on - ly be-got- ten

